

# EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

---

*Odbor za promet in turizem*

**2006/2018(BUD)**

13.9.2006

## **MNENJE**

Odbora za promet in turizem

za Odbor za proračun

o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2007  
(C6-0000/2006 – 2006/2018(BUD))

Oddelek III – Komisija

Pripravljalavka mnenja: Anne E. Jensen

PA\_NonLeg

## SHORT JUSTIFICATION

### *Uvod*

To proračunsko leto je prvo leto v novem finančnem okviru za obdobje 2007–2013. Zgradba predhodnega predloga proračuna (PPP), zlasti glede vseevropskega prometnega omrežja (TEN-T), je bila določena s sprejetjem medinstitucionalnega sporazuma o finančni perspektivi. Obstajajo številna nerešena vprašanja, ki jih je treba obravnavati v okviru proračunskega postopka za leto 2007, vključno s TEN-T in zadostnimi finančnimi sredstvi za agencije, povezane s prometom.

Svet je predlog proračuna sprejel julija 2006, predlogi sprememb pripravljavke mnenja pa bodo temeljili na tem zadnjem dokumentu. Če ne bo prepričljivih utemeljitev o nasprotnem, bo pripravljavka mnenja pripravila predloge sprememb za ponovno vzpostavitev zneskov, predlaganih v PPP. Na podlagi analize spodnjih postavk PPP in razprav z drugimi udeleženci, med drugim z agencijami za promet, bo razmislila tudi o pripravi drugih predlogov sprememb.

### *Evropska agencija za varnost v letalstvu (06 02 01)*

PPP predlaga povečanje odobritev plačil in odobritev za prevzem obveznosti za naslov 1 (zaposleni in s tem povezani stroški) in naslov 2 (infrastrukturni in administrativni stroški) za 15,6 %, kar pomeni povečanje na 14.200.000 EUR za vsako vrsto odobritev. Povečanje za naslov 3 (certificiranje in druge operativne dejavnosti) znaša 6,3 %. Skupni znesek za odobritve za prevzem obveznosti za vse naslove znaša 24.530.000 EUR, kar je 2.470.000 EUR manj, kot je zahtevala agencija. Ta znesek predstavlja 35,5 % prihodka agencije za leto 2007. Leta 2005 in 2006 so v zvezi z izvajanjem sistema prispevkov in stroškov agencije nastale težave. Te težave, zaradi katerih je donos neenakomeren, bi bilo primerno reševati podobno kot v primeru Evropske agencije za zdravila.

Evropska agencija za varnost v letalstvu (EASA) namerava v letu 2007 razširiti dejavnosti na področju letalskih operacij, licenciranja letalske posadke in presoje varnosti tujih zrakoplovov. V medijih so se pojavila vprašanja o tem, ali ima EASA za te naloge zadostna sredstva.

### *Evropska agencija za pomorsko varnost (06 02 02)*

V PPP so sredstva za Evropsko agencijo za pomorsko varnost (EMSA) višja za 13,5 % za upravne odhodke in le za 1,5 % za odhodke iz poslovanja. Sredstva za ukrepe proti onesnaževanju so se dejansko zmanjšala za 16 %. Odobritve za prevzem obveznosti in odobritve plačil znašajo skupaj 43.100.000 EUR. Agencijo za pomorsko varnost v celoti financira EU. Sredstva, ki jih predlaga Komisija, so dejansko malenkost večja od zneska, ki ga zahteva agencija.

Glavni cilj agencije v letu 2007 je ustanoviti stalen operativni center, ki bo deloval 24 ur na dan, za kar bi morali zaposliti 15 novih delavcev. Število plovil za ukrepanje po izlitju nafte bo v Severnem morju, Irskem morju in Baltskem morju povečano na osnovi triletna pogodbe,

s čimer bo mreža dokončno vzpostavljena.

*Evropska agencija za varnost in interoperabilnost železniškega prometa (06 02 08)*

Proračunska sredstva za upravo v naslovih 1 in 2 so se povečala za 12,2 %, to je na 12.400.000 EUR za odobritve za prevzem obveznosti in odobritve plačil, medtem ko so se proračunska sredstva za poslovanje v naslovu 3 tako za obveznosti kot plačila povečala za 24,9 %, to je na 4.245.000 EUR. Do sedaj pri financiranju še niso udeležene tretje države.

Cilj za leto 2007 je okrepiti strokovno znanje, da bi podprli Komisijo pri izvajanju zakonodaje ES na področju interoperabilnosti železniškega prometa in sistema upravljanja evropskega železniškega prometa.

Povečanje sredstev v naslovih 1 in 2 za vse tri zgoraj omenjene agencije je povezano z zagonskimi stroški, prenosom sedežev agencij, uresničitvijo kadrovskega načrta in porabo, načrtovano za prevzem novih odgovornosti na zadevnih področjih.

*Izvajalska agencija za vseevropsko prometno omrežje (06 01 04 31)*

Za to agencijo še ni pravne podlage. Komisija za leto 2007 predlaga nediferencirana proračunska sredstva v višini 8.617.000 EUR, kar pomeni povečanje za 28,3 %. Agencija bi bila upravni in tehnični organ, ki bi tudi preverjal, ali projekti ustrezajo pravilom subvencioniranja.

*Varnost prevoza (06 02 03)*

Predlagano je precejšnje znižanje, in sicer za 44,7 % za odobritve za prevzem obveznosti in 15,1 % za odobritve plačil (z 18.080.000 EUR na 10.000.000 EUR oziroma z 17.080.000 EUR na 14.500.000 EUR). V preteklosti je bila za to vrstico značilna nizka izkoriščenost proračunskih sredstev. Komisija opozarja, da so veliko njenih nalog sedaj prevzele različne agencije in da je bilo na evropski ravni predlaganih le nekaj projektov, za katere bi lahko porabili ta sredstva. Vseeno pa je znesek, predlagan za obveznosti, nižji od zneska, porabljenega v letu 2005.

*Program Marco Polo II (06 02 06)*

Gre za nov program v finančnem okviru za obdobje 2007–2013. Za prvo leto programa se predlaga 55.775.000 EUR za obveznosti in 5.000.000 EUR za plačila. Cilj je poenostaviti preusmeritev prometa s ceste na druge oblike in razviti "morske avtoceste". Če odobritve plačil za program Marco Polo II dodamo k odobritvam plačil za program Marco Polo I, se bodo odhodki v letu 2007 povečali za 29 %. S tem je povezana naslednja vrstica:

*Notranji trg in optimizacija transportnih sistemov (06 02 04 01)*

Ta vrstica je namenjena zbiranju podatkov in statistik za pomoč interoperabilnosti in razvoju inteligentnih transportnih sistemov. Odobritve za prevzem obveznosti so se zmanjšale za 27,8 %, to je z 9.000.000 EUR na 6.500.000 EUR.

*Nadzorni organ za Galileo (06 02 09 01)*

Za upravo v okviru naslovov 1 in 2 je v PPP predvideno povečanje odobritev za prevzem obveznosti in odobritev plačil za kar 159 %. Oboje so se z 2.500.000 EUR v letu 2006 v letu 2007 povečale na 5.800.000 EUR. Povečanje sredstev v naslovu 3 z 2.500.000 EUR na 2.625.000 EUR oziroma za 5 % je skromno. Celotno povečanje je pod zneskom, ki ga je želela agencija. Agencijo v celoti financira Skupnost.

Povečanje odhodkov je posledica prenosa delovnih mest iz podjetja Galileo v nadzorni organ in povečanja njihovega števila. Število zaposlenih, vključno s pogodbenim osebjem, se bo predvidoma povečalo z 39 na 53. Stroški poslovanja so vezani zlasti na znanstvene in tehnične študije.

#### *Program Galileo (06 02 10)*

Leto 2007 je prvo leto, v katerem ta vrstica izkazuje odhodke, in sicer 100.000.000 EUR tako za odobritve za prevzem obveznosti kot za odobritve plačil. Naslov je napačno poimenovan, saj sta zajeta dva programa, Galileo in EGNOS. Sredstva bodo dana na razpolago nadzornemu organu kot pomoč za financiranje v prvih fazah razvoja in uporabe. Program bo financiran iz javnih in zasebnih virov.

#### *Vseevropska prometna omrežja (06 03 01 in 06 03 03)*

Prva vrstica 06 03 01 se nanaša na projekte, financirane v skladu z obstoječimi uredbami in v okviru finančne perspektive za obdobje 1999–2006. V to je vključenih 30 prednostnih projektov, opredeljenih v Odločbi Evropskega parlamenta in Sveta št. 884/2004/ES z dne 29. aprila 2004 o spremembi Odločbe št. 1692/96/ES o smernicah Skupnosti za razvoj vseevropskega prometnega omrežja<sup>1</sup>. Za leto 2007 niso predlagane dodatne odobritve za prevzem obveznosti, odobritve plačil pa so zmanjšane za 48,1 %. V letu 2007 bo največ finančnih dejavnosti v okviru nove vrstice 06 03 03. Postavke z največ odhodki so v zadnjih letih bile program Galileo in študije za predor Mont Cenis (Francija), za vlak za visoke hitrosti Madrid–Barcelona–Perpignan–Montpellier in za predor Brenner.

Za novo vrstico so za leto 2007 predvidene odobritve za prevzem obveznosti v višini 817.383.000 EUR. Za odobritve plačil ni predloga. Če upoštevamo obe vrstici skupaj, so se odobritve za prevzem obveznosti povečale za 22 %, odobritve plačil pa zmanjšale za 42 %. To je delno zaradi tega, ker ima Galileo zdaj svojo vrstico. V PPP niso natančno navedene prednostne naloge ali finančna sredstva za leto 2007, razvidno pa je, da bo največje posredovanje manjše, kot je prvotno predlagala Komisija, da bodo odhodki osredotočeni na dele čezmejnih projektov, evropski sistem upravljanja železniškega prometa, evropski sistem upravljanja zračnega prometa (SESAR), rečne informacijske storitve in garancijski instrument za posojila za vseevropsko prometno omrežje.

V zvezi s financiranjem TEN-T iz proračuna EU obstajata dve povezani odprti vprašanji. Prvič, kako bodo porabljeni finančna sredstva, kateri deli in projekti bodo imeli prednost in kako bo to določeno glede na to, da so finančna sredstva za obdobje 2007–2013 omejena na približno tretjino tega, kar je bilo prvotno zahtevano. Drugič, kaj so prave prednostne naloge za naložbe držav članic v TEN-T glede na to, da mora daleč največji delež naložb izvirati iz nacionalnih proračunov. Pred sprejetjem proračuna in dodelitvijo sredstev je treba z veliko

---

<sup>1</sup> UL L 167, 30.4.2004, str. 1.

gotovostjo odgovoriti na ti dve vprašanji. Vaša pripravljavka mnenja bo preučila, ali bi bilo smiselno sredstva za to vrstico uvrstiti v rezerve, dokler ti dve vprašanji ne bosta pojasnjeni.

*Varnost prevoza (06 07 02)*

Odobritve za prevzem obveznosti so zmanjšane s 4.500.000 EUR na 4.000.000 EUR, odobritve plačil pa ostajajo 3.500.000 EUR. V letu 2005 so bila za to vrstico dana na razpolago sredstva za 24 inšpekcijskih pregledov organov letalstva in letališč ter 10 pomorskih inšpekcijskih pregledov. Glede na novi osnutek uredbe o varnosti v letalstvu, ki jo trenutno preučujejo v Parlamentu, je težko pojasniti zmanjšanje odobritev plačil.

*Pilotni projekt o varnosti v vseevropskem cestnem omrežju (06 07 02)*

Ta vrstica je bila uvedena na osnovi predloga spremembe Parlamenta. Za leto 2007 odobritve za prevzem obveznosti niso predvidene, odobritve plačil pa so znižane na 3.600.000 EUR, kar v primerjavi s prejšnjim letom, ko je bilo v ta namen na voljo 5.500.000 EUR, predstavlja zmanjšanje za 100 % oziroma 34,5 %. V proračunski dokumentaciji Komisije za to ni navedenih razlogov.

Do poročila o napredku predloga proračuna bo pripravljavka mnenja preučila, ali so za leto 2007 odobritve za prevzem obveznosti potrebne.

## POSTOPEK

<b>Naslov</b>	Predlog splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2007 - Oddelek III – Komisija		
<b>Št. postopka</b>	2006/2018(INI)		
<b>Pristojni odbor</b>	BUDG		
<b>Mnenje pripravil</b> Datum razglasitve na zasedanju	TRAN		
<b>Okrepljeno sodelovanje – datum razglasitve na zasedanju</b>			
<b>Pripravljavec/-ka mnenja</b> Datum imenovanja	Anne E. Jensen 24.2.2006		
<b>Nadomeščeni/-a pripravljavec/-ka mnenja</b>			
<b>Obravnava v odboru</b>	20.6.2006	11.7.2006	12.9.2006
<b>Datum sprejetja</b>	12.9.2006		
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+: -: 0:	27 1 0	
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Gabriele Albertini, Margrete Auken, Paolo Costa, Michael Cramer, Arūnas Degutis, Robert Evans, Emanuel Jardim Fernandes, Luis de Grandes Pascual, Mathieu Grosch, Stanisław Jałowiecki, Georg Jarzembowski, Dieter-Lebrecht Koch, Jörg Leichtfried, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Robert Navarro, Willi Piecyk, Luís Queiró, Reinhard Rack, Dirk Sterckx, Marta Vincenzi, Corien Wortmann-Kool		
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Den Dover, Anne E. Jensen, Zita Pleštinská, Willem Schuth		
<b>Namestniki (člen 178(2)), navzoči pri končnem glasovanju</b>	Othmar Karas, Brian Simpson		
<b>Pripombe (na voljo samo v enem jeziku)</b>	...		